



R7.2.27@男女共同参画センター

ふくしまさんかく通信 vol.18

共生社会へ！「やさしい日本語」を学ぼう！

グラレコ 絵かきの庭 さん

やさしい日本語、なに？

日本語を母国語としない方々に対し、伝わりやすく調整した日本語です！

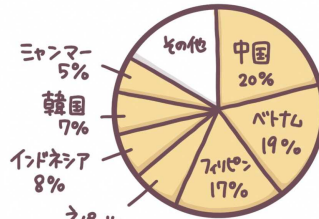


すぐに簡単に実践できるよ！

子どもや高齢者にも分かりやすい！！

多様な人々とのコミュニケーションに役立つ！

なぜ必要なの？



福島市に住む外国人上位7か国はアジア諸国！

でも... 多言語での対応は限界アリ！

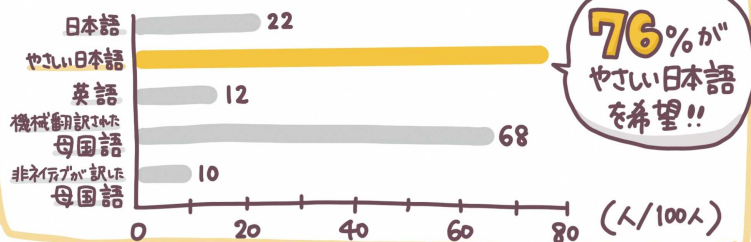
英語も日本語も母国語じゃないよ...

こんにちは！日本語でいいですか？

少しは日本語を学んで来よう！やさしい日本語で話しかてくれると嬉しい！！

外国人が希望する情報発信言語

東京都在住外国人向け情報伝達に関するヒアリング調査(東京都国際交流委員会 2019年)



76%がやさしい日本語を希望！！

使用のポイント

1. 簡単な単語を使う

熟語や敬語はなるべく避ける！漢字にはルビを振ろう。



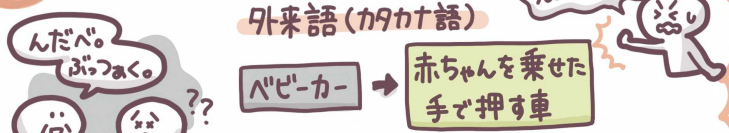
2. 一文を短く 3. ジェスチャーなど

はっきりさいごまでみじかくの法則



4. 気をつけよう！NG表現

変にかたかた混ぜないで！



方言は避ける 擬音語・擬態語 二重否定



⚠️ 頭を触ってはダメ！

⚠️ 危ないジェスチャー表現



外国人との共生は必要不可欠！！

やさしい日本語を広め、実践していきましょう！

金子泰斗 山舘勇斗 福島市定住交流課



やさしい日本語協カ店 大募集！！

ステッカー・マグネットの2WAY仕様